

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená v zmysle príslušných právnych predpisov SR

medzi účastníkmi:

1. **Horská služba**, občianske združenie, so sídlom Dom Horskej služby Jasná, Demänovská dolina 83, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 00 223 620, zastúpené PaedDr. Ján Kuruc - predseda správnej rady, Milan Nedeľka - podpredseda správnej rady

Ďalej len ako „účastník 1“ alebo „HS“

a

2. **Horská záchranná služba**, štátna rozpočtová organizácia Ministerstva vnútra SR, so sídlom Horný Smokovec č. 52, 062 01 Vysoké Tatry, IČO: 37 879 693, zastúpená plk. Ing. Jozef Janiga, riaditeľ Horskej záchrannej služby

Ďalej len ako „účastník 2“ alebo „HZS“

účastník 1, účastník 2, HS a HZS spolu ako „zmluvné strany“

1.

1.1. Zmluvné strany sú účastníkmi súdneho sporu vedeného na Okresnom súde Poprad, ktoré konanie sa vedie pod sp. zn. 20C/47/2013 na podklade podanej žaloby účastníkom 1/ o zaplatenie 18 421,47 € spolu s príslušenstvom v zmysle pripustenej zmeny žalobného návrhu Uznesením súdu sp. zn. 20C/47/2013-187 zo dňa 21.5.2013 z titulu úhrady nájomného na základe nájomných zmlúv uzatvorených v roku 2006 vo vzťahu k ½ - ici nehnuteľností a to k:

- **Domu horskej služby Jasná**, súp. číslo 83, vedenej na CKN p. č. 2921/14, celkovo o výmere 434,57 m², vedených na LV č. 385, pre k. ú. Demänovská Dolina. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 217,29 m², titulom nájomnej zmluvy uzatvorenej dňa 30.11.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 20.12.2007 a č. 2 zo dňa 31.12.2009,
- **Záchrannej stanice Horskej služby Čertovica**, súp. číslo 263, vedenej na CKN p. č. 681/8, celkovo o výmere 156 m², vedených na LV č. 904, pre k. ú. Vyšná Boca. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 78 m², titulom nájomnej zmluvy uzatvorenej dňa 30.11.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 20.12.2007 a č. 2 zo dňa 31.12.2009,
- **Domu horskej služby Žiarska dolina**, súp. číslo 367, vedenej na CKN p. č. 1111/42 celkovo o výmere 161,78 m², vedených na LV č. 878, pre k. ú. Žiar. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 81 m², titulom nájomnej zmluvy uzatvorenej dňa 1.12.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 13.12.2009, č. 2 zo dňa 20.12.2007, č. 3 zo dňa 20.12.2009.

1.2. Súčasne Uznesením Okresného súdu Poprad pod sp. zn. 20C/47/2013-187 zo dňa 21.5.2013 došlo k vylúčeniu žaloby o zaplatenie istiny vo výške 4 348,86 € s príslušenstvom na samostatné konanie vo vzťahu k predmetu nájmu podľa zmluvy o nájme uzatvorenej medzi účastníkmi dňa 30.11.2006 a to:

- **Strediska lavínovej prevencie**, súpisné číslo 84 s inventárom, garážami a príslušenstvom pozemkami v katastrálnom území Demänovská Dolina.

1.3. Faktické užívanie predmetu nájmu opísaného pod bodom 1.1. tejto dohody účastníkom pod bodom 2. medzi zmluvnými stranami nie je sporné. Pre účastníka 1 je sporným nárokom platnosť existujúcich zmlúv o nájme nebytových priestorov a to nájomných zmlúv uzatvorených dňa 7.5.2010 na podiel vo výške ½ - ica k nehnuteľnostiam a to:

- **Domu horskej služby Jasná**, súp. číslo 83, vedenej na CKN p. č. 2921/14, celkovo o výmere 434,57 m², vedených na LV č. 385, pre k. ú. Demänovská Dolina. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 217,29 m².
- **Záchrannej stanice Horskej služby Čertovica**, súp. číslo 263, vedenej na CKN p. č. 681/8, celkovo o výmere 156 m², vedených na LV č. 904, pre k. ú. Vyšná Boca. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 78 m².
- **Domu horskej služby Žiarska dolina**, súp. číslo 367, vedenej na CKN p. č. 1111/42 celkovo o výmere 161,78 m², vedených na LV č. 878, pre k. ú. Žiar. Rozloha prenajímaného spoluvlastníckeho podielu vo výške ½- ica predstavuje 81 m².

Pre účastníka 2 je sporným nárokom platnosť nájomnej zmluvy zo dňa 30.11.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 20.12.2007 a č. 2 zo dňa 31.12.2009 na Dom horskej služby Jasná, platnosť nájomnej zmluvy zo dňa 30.11.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 20.12.2007 a č. 2 zo dňa 31.12.2009 na Záchrannú stanicu Horskej služby Čertovica a platnosť nájomnej zmluvy zo dňa 1.12.2006, vrátane jej dodatkov č. 1 zo dňa 13.12.2009, č. 2 zo dňa 20.12.2007, č. 3 zo dňa 20.12.2009 na Dom horskej služby Žiarska dolina.

- 1.4. –Faktické užívanie predmetu nájmu opísaného pod bodom 1.2. tejto dohody účastníkom pod bodom 2. medzi zmluvnými stranami nie je sporné. Pre účastníka 1 sporným nárokom je ukončenie existujúceho zmluvného vzťahu na základe odstúpenia od zmluvy o nájme nebytových priestorov uzatvorenej dňa 30.11.2006 účastníkom pod bodom 2., ktoré odstúpenie účastník pod bodom 1. považuje za neplatné a účastník 2 považuje odstúpenie od zmluvy o nájme nebytových priestorov uzatvorenej dňa 30.11.2006 za platné.

2.

- 2.1. Účastníci tejto dohody majú záujem na úplnom a zmierlivom mimosúdnom urovaní právnych vzťahov, ktoré sú predmetom súdnych konaní vedených na Okresnom súde Poprad a to pod sp. zn. 20C/47/2013 vo veci zaplattenia sumy vo výške 14 072,61 € spolu s príslušenstvom, ako aj konania o zaplattenie sumy vo výške 4 348,86 € s príslušenstvom vo vzťahu k žalobe vylúčenej na samostatné konanie, ako aj vyriešenie otázky užívania nehnuteľností opísaných v článku 1. bod 1.2 tejto dohody. Na základe týchto skutočností a súhlasne prejavenej vôle všetkých účastníkov, títo uzatvárajú dohodu o urovaní s podmienkami dojednanými v článku 3. tejto dohody.

3.

- 3.1. Účastníci na základe súhlasne prejavenej vôle dohodli na ich urovaní právnych vzťahov, ktoré sú predmetom vyššie opísaných súdnych konaní v nasledovnom rozsahu:

Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia Ministerstva vnútra SR, so sídlom Horný Smokovec č. 52, 062 01 Vysoké Tatry, IČO: 37 879 693 sa výslovne zaväzuje uhradiť účastníkovi pod bodom 1., ktorým je Horská služba, občianske združenie, so sídlom Dom Horskej služby Jasná, Demänovská dolina 83, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 00 223 620 sumu vo výške 34 794,- €. Zaplattenie sumy vo výške 34 794,- € sa zaväzuje účastník pod bodom 2. uhradiť prevodom na bankový účet HS, vedený v Prima banka, a.s., číslo účtu: 1654034001/5600 a to nasledovne:

- sumu vo výške 32 000,-€ v lehote 5 dní odo dňa podpisu tejto dohody o urovaní účastníkmi,
- sumu vo výške 1 500,-€ do 30. januára 2014
- sumu vo výške 1 294,- € do 15. apríla roku 2014.

Suma 34.794,- Eur pozostáva z nasledovných položiek:

- suma 32.000,-Eur za užívanie nehnuteľností Dom horskej služby Jasná, záchranná stanica Čertovica a Dom horskej služby Žiar od 10.5.2010 do 31.12.2013,

- suma 2.794,- Eur za užívanie nehnuteľností Dom horskej služby Jasná, záchranná stanica Čertovica a Dom horskej služby Žiar od 1.1.2014 do 31.5.2014.

Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia Ministerstva vnútra SR, sa zaväzuje vo vzťahu k Horskej službe na Slovensku, že si nebude uplatňovať žiadne finančné nároky z titulu vypracovania projektovej dokumentácie pre rekonštrukciu nehnuteľností a to Dom horskej služby Jasná, záchranná stanica Čertovica.

Horská služba, občianske združenie, so sídlom Dom Horskej služby Jasná, Demänovská dolina 83, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 00 223 620 sa výslovne zaväzuje po pripísaní finančnej sumy vo výške 32.000,-€ na označený účet, že prostredníctvom splnomocnenej právnej zástupkyne zoberie návrh na začatie konania vedený na Okresnom súde Poprad pod sp. zn. 20C/47/2013 o zaplatenie sumy 14 072,61 € spolu s príslušenstvom, ako aj návrh na zaplatenie sumy vo výške 4 348,86 € s príslušenstvom vylúčený Uznesením Okresného súdu Poprad sp. zn. 20C/47/2013-187 zo dňa 21.5.2013 na samostatné konanie, v celom rozsahu späť s tým, že si v rámci tohto konania nebude nárokovať trovy konania.

Horská služba, občianske združenie, so sídlom Dom Horskej služby Jasná, Demänovská dolina 83, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 00 223 620 sa výslovne zaväzuje do 31.5.2014 umožniť užívanie opísaných nehnuteľností Horskej záchrannej služby v celom rozsahu tak ako ich užívali do momentu uzatvorenia tejto dohody. Účastníci dohodli na základe súhlasne prejavenej vôle, že dňa 1.6.2014 dôjde k ukončeniu užívania všetkých nehnuteľností a to Domu horskej služby Jasná, záchrannej stanice Čertovica a Domu horskej služby Žiar.

Účastníci dohodli na základe súhlasne prejavenej vôle, že dňa 1.6.2014 dôjde k protokolárnemu odovzdaniu opísaných nehnuteľností, ktorý termín Horská záchranná služba berie na vedomie a nehnuteľnosti pripraví v stave spôsobilom na ich odovzdanie. Po tomto termíne užívanie opísaných nehnuteľností účastníci dohodli, že ich ďalší prípadný nájom sa bude riadiť na základe uzatvorenia nájomných zmlúv.

- 3.2. Účastníci tejto dohody záväzne a výslovne prehlasujú, že zaplatením sumy vo výške podľa bodu 3.1. tohto článku považujú sporné nároky, ktoré sú predmetom súdnych konaní uvedených v článku 1. tejto dohody, ako aj rozsah a termín užívania opísaných nehnuteľností v bode 3.3. tejto dohody medzi sebou za vysporiadané, pričom v budúcnosti žiadna zo zmluvných strán nemá voči druhej zmluvnej strane nárok na akékoľvek ďalšie plnenie v súvislosti s užívaním budovy Domu horskej služby Jasná, budovy záchrannej stanice Čertovica a budovy Domu horskej služby Žiar v rozsahu tak ako ich užívali do momentu uzatvorenia tejto dohody.
- 3.3. Účastníci tejto dohody súčasne vyhlasujú, že po podpísaní tejto dohody a zaplatení sumy vo výške podľa bodu 3.1. tohto článku si nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie finančné nároky, práva, povinnosti, resp. iné plnenia spojené s ich urovnaním a to vo vzťahu k nehnuteľnostiam:
 - Domu horskej služby Jasná, súp. číslo 83, vedenej na CKN p. č. 2921/14,

vedených na LV č. 385, pre k. ú. Demänovská Dolina.

- **Záchrannej stanice Horskej služby Čertovica**, súp. číslo 263, vedenej na CKN p. č. 681/8, celkovo o výmere 156 m², vedených na LV č. 904, pre k. ú. Vyšná Boca
- **Domu horskej služby Žiarska dolina**, súp. číslo 367, vedenej na CKN p.č. 1111/42 celkovo o výmere 161,78 m², vedených na LV č. 878, pre k.ú. Žiar.
- **k ukončeniu nájomného vzťahu k nebytovému priestoru Strediska lavínovej prevencie**, súpisné číslo 84 s inventárom, garážami a príslušnými pozemkami v katastrálnom území Demänovská Dolina

4.

-
- 4.1. Dohoda nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, pričom právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
 - 4.2. Dohoda bola uzatvorená slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
 - 4.4. Dohoda bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pre každého účastníka po dvoch vyhotoveniach.

V Hornom Smokovci, dňa

Horská služba

PaedDr. Ján Kuruc – predseda správnej rady

Horská záchranná služba

plk. Ing. Jozef Janiga, riaditeľ

Milan Nedeľka – podpredseda správnej rady